

Charte Responsabilité Sociale Universitaire (RSU)

Université 8 Mai 1945 Guelma

L'Université de Guelma, consciente de son rôle en tant qu'institution d'enseignement supérieur et de recherche, s'engage à promouvoir la responsabilité sociale et à contribuer activement à la réalisation des Objectifs de Développement Durable (ODD) définis par les Nations Unies. Cette charte établit notre engagement envers la communauté universitaire, la société et l'environnement, tout en favorisant une culture de durabilité et d'engagement social.

Article 1 : Objectif général

L'Université de Guelma s'engage à intégrer les ODD dans toutes ses activités et à promouvoir leur réalisation au sein de la communauté universitaire (étudiants, enseignants et personnel) et à travailler en étroite collaboration avec les acteurs externes pour résoudre des problèmes sociaux, environnementaux et économiques.

Article 2 : Gouvernance et éthique

L'Université de Guelma s'engage à intégrer la RSU dans sa politique de gouvernance et à impliquer les parties prenantes (étudiants, enseignants, personnel) dans l'élaboration de la RSU.

Elle s'engage également à publier régulièrement des rapports sur ses activités en lien avec les ODD, à être transparente et redevable envers ses parties prenantes et dans ses prises de décision liées à la RSU et à généraliser l'utilisation des tableaux de bord de performance pour suivre les objectifs de RSU.

Article 3 : Education et sensibilisation

L'Université de Guelma s'efforcera de sensibiliser ses étudiants, son personnel et la communauté locale aux ODD, en intégrant les principes du développement durable dans les programmes académiques et en organisant des campagnes de sensibilisation, des conférences thématiques et des évènements au profit de la communauté locale.

Article 4 : Recherche et innovation

L'Université encouragera l'innovation et la recherche interdisciplinaire axée sur les ODD, en favorisant des projets de recherche qui contribuent à la réalisation de ces objectifs.

Article 5 : Gestion responsable

L'Université mettra en place des pratiques de gestion responsables, notamment en matière de gestion stratégique et opérationnelle, de finances et d'approvisionnement, de production et de consommation responsables.

Article 6 : Inclusion et équité

L'Université s'engage à maintenir l'égalité des sexes, la diversité et l'inclusion des étudiants internationaux et ceux aux besoins spécifiques au sein de sa communauté universitaire.

Article 7 : Engagement communautaire

L'Université encouragera ses étudiants, ses enseignants et son personnel à s'engager activement dans des initiatives de responsabilité sociale, telles que le bénévolat communautaire et le service public.

Article 8 : Protection de l'environnement

L'Université adoptera des pratiques respectueuses de l'environnement, en favorisant la réduction de la consommation d'énergie, l'introduction des énergies renouvelables, la gestion responsable des déchets et leurs recyclages, la rationalisation de la consommation d'eau, la promotion de l'utilisation de transports durables, et instaurer une politique d'achats responsable.

Article 9 : Collaboration et partenariats

L'Université de Guelma collaborera avec d'autres institutions académiques, le secteur privé, les ONG, et les autorités locales pour promouvoir la réalisation des ODD.

Article 10 : Impact économique

L'Université s'engage à accompagner davantage l'innovation et la création d'entreprises à impact social et environnemental.

Elle se doit d'estimer l'impact financier des activités de RSU sur son budget et à mesurer les retombées économiques locales générées par les initiatives RSU.

Article 11 : Évaluation et amélioration continue

L'Université évaluera régulièrement sa performance en matière de responsabilité sociale et d'atteinte des ODD, et s'efforcera d'améliorer ses pratiques en conséquence.

L'Université de Guelma reconnaît que la gouvernance en matière de RSU est une action collective qui nécessite l'engagement de toutes les parties prenantes. En adoptant cette Charte de Responsabilité Sociale en conformité avec les nouvelles missions de l'université qui se traduit par une stratégie efficace, elle s'engage à jouer un rôle actif dans la réalisation d'un avenir plus durable, équitable et prospère pour notre communauté et pour toute la planète.

University Social Responsibility Charter (USRC)

University 8 Mai 1945 Guelma

The University of Guelma, aware of its role as an institution of higher education and research, is committed to promoting social responsibility and actively contributing to the achievement of the Sustainable Development Goals (SDGs) defined by the United Nations. This charter establishes our commitment to the university community, society and the environment, while fostering a culture of sustainability and social engagement.

Article 1: General Objective

The University of Guelma is devoted to integrating the SDGs in all its activities and promoting their achievement within the university community (students, teachers and staff) and to working closely with external actors to solve social, environmental and economic problems.

Article 2: Governance and Ethics

The University of Guelma undertakes to integrate the USR into its governance policy and to involve stakeholders (students, teachers, and staff) in the development of the USR.

It also assumes the responsibility to publish regular reports on its activities in relation to the SDGs, to be transparent and accountable to its stakeholders and in its decision-making related to USR, and to generalize the use of performance dashboards to monitor USR objectives.

Article 3: Education and Awareness Raising

The University of Guelma will spare no effort to raise awareness of the SDGs among its students, staff and the local community, by integrating the principles of sustainable development into academic programs and organizing awareness campaigns, thematic conferences and events for the benefit of the local community.

Article 4: Research and Innovation

The University will encourage innovation and interdisciplinary research focused on the SDGs, by promoting research projects that contribute to the achievement of these goals.

Article 5: Responsible Management

The University will implement responsible management practices, particularly in strategic and operational management, finance and procurement, responsible production and consumption.

Article 6: Inclusion and Equity

The University is engaged to maintaining gender equality, diversity and inclusion of international students and those with special needs within its academic community.

Article 7: Community Engagement

The University will encourage its students, faculty and staff to actively engage in social responsibility initiatives, such as community volunteerism and public service.

Article 8: Environmental Protection

The University will adopt environmentally friendly practices, encouraging the reduction of energy consumption, the introduction of renewable energies, the responsible management and recycling of waste, the rationalization of water consumption, the promotion of the use of sustainable transport, and the establishment of a responsible purchasing policy.

Article 9: Collaboration and Partnerships

The University of Guelma will collaborate with other academic institutions, the private sector, NGOs, and local authorities to promote the achievement of the SDGs.

Article 10: Economic Impact

The University is committed to providing greater support for innovation and the creation of businesses with a social and environmental impact. It must estimate the

financial impact of USR's activities on its budget and measure the local economic spin-offs generated by USR initiatives.

Article 11: Evaluation and Continuous Improvement

The University will regularly assess its performance in terms of social responsibility and achievement of the SDGs, and will strive to improve its practices accordingly.

The University of Guelma recognizes that governance in terms of USR is a collective action that requires the engagement of all stakeholders. By adopting this Charter of Social Responsibility in line with the university's new missions, which translates into an effective strategy, it is committed to playing an active role in achieving a more sustainable, equitable and prosperous future for our community and for the entire planet.

ميثاق المسؤولية الاجتماعية للجامعة (ماج)

جامعة 8 ماي 1945 قالمة

تدرك جامعة قالمة دورها كمؤسسة للتعليم العالي والبحث العلمي، وتعمل على تعزيز المسؤولية الاجتماعية والمساهمة بفعالية لتحقيق أهداف التنمية المستدامة التي حددتها الأمم المتحدة. ويفيد هذا الميثاق التزامنا تجاه المجتمع الجامعي والمجتمع والبيئة، كل هذا مع تعزيز ثقافة الاستدامة والمشاركة الاجتماعية.

المادة 1: الهدف العام

تلتزم جامعة قالمة بإدماج أهداف التنمية المستدامة في جميع أنشطتها، وتعزيز إنجازها داخل الأسرة الجامعية (طلبة وأساتذة وموظفو)، والعمل بتعاون كبير مع الجهات الفاعلة الخارجية لحل المشاكل الاجتماعية والبيئية والاقتصادية.

المادة 2: الحكومة والأخلاقة

تلتزم جامعة قالمة بإدماج م إ ج في سياسة الحكومة الخاصة بها، وإشراك أصحاب المصلحة (طلبة وأساتذة وموظفو) في تطوير م إ ج. كما تلتزم أيضاً بنشر تقارير منتظمة عن أنشطتها التي تتعلق بأهداف التنمية المستدامة، لتكون شفافة وخاضعة لل مساءلة أمام أصحاب المصلحة وفي عملية صنع القرار المتعلقة بـ م إ ج ، وتعتمد استخدام لوحات قياس الأداء لرصد الأهداف.

المادة 3: التثقيف والتوعية

تسعى جامعة قالمة جاهدة للتوعية طلابها وموظفيها والمجتمع المحلي بأهداف التنمية المستدامة، وإدماج مبادئ التنمية المستدامة في البرامج الأكademie، وتنظيم حملات توعية ومؤتمرات ومناسبات موضوعاتية لصالح المجتمع المحلي.

المادة 4: البحث والابتكار

تشجع الجامعة الابتكار والبحوث متعددة التخصصات التي تركز على أهداف التنمية المستدامة، من خلال تعزيز المشاريع البحثية التي تساهم في تحقيق هذه الأهداف.

المادة 5: الإدارة المسؤولة

تنفذ الجامعة ممارسات إدارية مسؤولة، بما في ذلك الإدارة الاستراتيجية والتشغيلية، والشؤون المالية والمشتريات، والإنتاج والاستهلاك المسؤولان.

المادة 6: الإدماج والعدالة

تلتزم الجامعة بالحفاظ على المساواة بين الجنسين، والتنوع، وإدماج الطلاب الدوليين وذوي الاحتياجات الخاصة في مجتمعها الأكاديمي.

المادة 7: المشاركة المجتمعية

تشجع الجامعة طلابها وأعضاء هيئة التدريس وموظفيها على المشاركة بنشاط في مبادرات المسؤولية الاجتماعية، مثل التطوع المجتمعي والخدمة العامة.

المادة 8: حماية البيئة

تعتمد الجامعة ممارسات صديقة للبيئة، وتشجع على الحد من استهلاك الطاقة، وإدخال الطاقة المتجدددة، والإدارة المسؤولة للنفايات وإعادة تدويرها، وترشيد استهلاك المياه، وتشجيع استخدام النقل المستدام، ووضع سياسة شراء مسؤولة.

المادة 9: التعاون والشراكات

تعاون جامعة قالمة مع المؤسسات الأكاديمية الأخرى، والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والسلطات المحلية لتعزيز تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

المادة 10: الأثر الاقتصادي

تلتزم الجامعة بمواصلة دعم الابتكار وإنشاء شركات ذات تأثير اجتماعي وبيئي. كما يجب أن تقدر الأثر المالي لأنشطة م إ ج على ميزانيتها وقياس الفوائد الاقتصادية المحلية الناتجة عن مبادرات م إ ج.

المادة 11: التقييم والتحسين المستمر

تقوم الجامعة بانتظام بتقييم أدائها من حيث المسؤولية الاجتماعية، وتحقيق أهداف التنمية المستدامة، وستسعى جاهدة لتحسين ممارساتها وفقاً لذلك.

وتدرك جامعة قالمة أن الحكومة من حيث م إ ج هي عمل جماعي يتطلب مشاركة جميع أصحاب المصلحة. باعتماد ميثاق المسؤولية الاجتماعية، وهذا وفقاً للبعثات الجديدة للجامعة والتي تؤدي إلى استراتيجية فعالة، فهي ملتزمة بالقيام بدور نشط في تحقيق مستقبل أكثر استدامة وعدالة وازدهاراً لمجتمعنا ولجميع // الكوكب.